



ДУБЛИКАТ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ГЛАВНАЯ
ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

“15” декабря 2002 г.
№ 7уд-25195-54

СПРАВКА
(о реабилитации)

103160, Москва, К-160, пер. Хользунова, 14
Факс: (095) 247-50-60

Гражданин (ка) БЕРКТЕР Иоахим-Ганс
Год и место рождения 1933; г.Мерклеeberg
Гражданин (ка) какого государства Германии
Национальность немец Место жительства до ареста
г.Мерклеeberg
Место работы и должность (род занятий) до ареста
учащийся высшей школы г.Мерклеebergа
Дата ареста 5 октября 1949 г.
Когда и каким органом осужден (а) (репрессирован/а) _____
16 февраля 1950 г. военным трибуналом войсковой части 08640
Квалификация содеянного и мера наказания (основная и
дополнительная) ст.ст.58-10, ч.2 и 58-11 УК РСФСР к 10 годам
лишения свободы в ИТЛ, без конфискации имущества
Дата освобождения сведений в деле не имеется
На основании ст.3, п. "а" _____ Закона РФ «О реабилитации жертв
политических репрессий» от 18 октября 1991 г. гражданин (ка) _____
Берктер Иоахим-Ганс реабилитирован (а).
Примечание: Решение о реабилитации не может служить основой для
имущественных требований граждан Германии, идущих вразрез с
действующим законодательством и международными обязательствами.

Начальник
отдела реабилитации
жертв политических репрессий



С.В.Уразовский

**Generalstaatsanwaltschaft
der Russischen Föderation**

Militärhauptstaatsanwaltschaft

15. Dezember 2002
Nr. 7ud-25195-54
103160 Moskau K-160, per. Cholsunowa 14

Rehabilitierungsbescheinigung

Herr/Frau	Berkter, Joachim-Hans^{*)}
Geburtsjahr und -ort:	1933, Markkleeberg
Staatsangehörigkeit:	deutsch
Volkszugehörigkeit:	deutsch
Vor Verhaftung wohnhaft:	Markkleeberg
letzter Arbeitgeber vor der Verhaftung/ beschäftigt als:	Student an einer Hochschule in Markkleeberg (Anm. des Übers.: gemeint ist sicher „Schüler an der Oberschule“)
Datum der Verhaftung:	5. Oktober 1949
wann und durch wen verurteilt/verfolgt:	16. Februar 1950, Militärtribunal des Truppenteils 08640
der Verurteilung zugrundeliegende Pa- ragraphen und Strafmaß (Grund- und Zusatzstrafen):	Art. 58-10 Abs. 2 und 58-11 StGB der RSFSR, 10 Jahre Freiheitsentzug im Besserungs- und Ar- beitslager ohne Vermögenseinziehung
Datum der Haftentlassung:	Die Strafakte enthält keine Angaben.

Gemäß Art. 3 Buchst. a des Gesetzes der Russischen Föderation "Über die Rehabilitierung der Opfer politischer Repressionen" vom 18. Oktober 1991 wurde Herr/Frau Berkter, Joachim-Hans, rehabilitiert.

Anmerkung: Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

Leiter der Abteilung für die Rehabilitierung
der Opfer politischer Repressionen

[Siegel, Unterschrift]

S. W. Urasowski

^{*)} Die Schreibung der Personen- und Ortsnamen erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Bei der Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u.U. zu kleineren Unterschieden in der Schreibweise kommen.